



**BERICHT ZUM
LANDESGESETZENTWURF
NR. 54/10**

„Einrichtung eines Verzeichnisses der gewählten und ernannten Personen“, eingebracht von den Landtagsabgeordneten Alessandro Urzi und Dr. Maurizio Vezzali

Die Forderung nach Transparenz der öffentlichen Einrichtungen gegenüber dem Bürger wird immer lauter.

Diese Forderung gilt sowohl für die Verwaltungsakte und -beschlüsse ebendieser Einrichtungen, aber auch hinsichtlich der Ernennungen und der Verantwortung all jener Personen, die in Landesanstalten, Unternehmen mit Landesbeteiligung und Landesagenturen infolge einer Wahl oder Ernennung seitens eines öffentlichen Gremiums Aufgaben öffentlicher Vertretung wahrnehmen.

Im Zusammenhang mit den oben genannten Personen muss besagte Transparenz für Aufgaben, Funktionen, Produktivitätsindizes, Qualität der getroffenen Entscheidungen, Honorare, Entgelte, Vergünstigungen und jegliche sonstige Art von wirtschaftlichem Vorteil gelten.

Die öffentliche Verwaltung sollte immer mehr zu einem Glashaus werden, in das man hineinschauen kann, um zu beurteilen und zu bewerten. Dies ist ein demokratisches Grundrecht eines jeden informierten und verantwortungsbewussten Bürgers.

Auf diesen Voraussetzungen fußt der vorliegende Gesetzentwurf, der die Einrichtung eines Verzeichnisses der Personen verfolgt, die in Südtirol gewählt und ernannt wurden.

Unter „Verzeichnis der gewählten und ernannten Personen“ versteht man ein öffentliches und über das Internet zugängliches Ver-

**RELAZIONE SUL DISEGNO
DI LEGGE PROVINCIALE
N. 54/10**

“Istituzione dell’Anagrafe degli eletti e dei nominati”, presentato dai consiglieri provinciali Alessandro Urzi e dott. Maurizio Vezzali

Sempre più diffusa e condivisa è la necessità di trasparenza delle istituzioni pubbliche nei riguardi dei cittadini.

Ciò significa trasparenza circa gli atti e le deliberazioni delle medesime istituzioni ma anche trasparenza circa le nomine e le responsabilità di chi assume incarichi di rappresentanza pubblica in enti strumentali, società partecipate, Agenzie in virtù di una elezione o nomina da parte di un organismo pubblico.

Tale trasparenza deve essere riferita a mansioni, funzioni, indici di produttività, qualità delle decisioni assunte, onorari, remunerazioni, agevolazioni o ogni altro beneficio economico di quanti si trovino nelle condizioni sopra richiamate.

L’amministrazione pubblica deve assomigliare sempre più a una teca trasparente in cui sia possibile guardare dentro per poter giudicare e valutare. Diritto fondamentale e democratico di ogni cittadino consapevole e responsabile.

Da queste premesse nasce il presente disegno di legge che si propone di istituire l’Anagrafe degli eletti e dei nominati della Provincia di Bolzano.

Per “Anagrafe degli eletti e dei nominati” si intende un registro pubblico, accessibile via Internet, istituito presso la Presidenza della

zeichnis, welches beim Präsidium der Landesregierung eingerichtet und von diesem geführt und aktualisiert wird. Dieses Verzeichnis umfasst sämtliche Personen, die vom Landtag oder von der Landesregierung bzw. von Landesräten sowie von Gemeinden, Bezirken, Bezirksgemeinschaften und jeglicher sonstigen öffentlichen Stelle dazu berufen wurden, die Körperschaft, aus denen sie gewählt bzw. ernannt wurden, in Unternehmen mit Landesbeteiligung, Fachverbänden verschiedener Art, Landesanstalten und Agenturen zu vertreten.

Dabei ist vorgesehen, dass das Verzeichnis der gewählten/ernannten Personen durch folgende Angaben ergänzt wird: die entsprechenden Aufgaben, die Position, den Produktivitätsindex, der auf der Grundlage von Parametern errechnet wird, die per Verordnung der Landesregierung festgelegt werden, die Qualität und die Details der getroffenen Entscheidungen (soweit öffentlich), die Höhe der Honorare, Vergütungen, Vergünstigen und sonstige wirtschaftliche Vorteile der genannten Personen.

Das Verzeichnis umfasst auch folgende Unterlagen:

1. die Erklärung der betroffenen Person über dingliche Rechte an Grundstücken und beweglichen Sachen, die in öffentlichen Registern eingetragen sind, Aktien der Gesellschaft, Unternehmensbeteiligungen, die Ausübung der Funktion des Geschäftsführers oder Aufsichtsrats des Unternehmens, mit dem Zusatz „Ich bestätige die Richtigkeit der von mir gemachten Angaben“;
2. eine Kopie der letztgültigen Einkommenssteuererklärung als Bemessungsgrundlage für die Einkommenssteuer natürlicher Personen.

Zusammen mit den oben genannten Erklärungen sind die ernannten bzw. gewählten Personen dazu angehalten, eine Erklärung über ihre Vermögenssituation sowie eine Kopie der letztgültigen Einkommenssteuererklärung für natürliche Personen des nicht getrennt lebenden Ehepartners und der im selben Haushalt lebenden Kinder vorzulegen; falls der Ehe-

Giunta provinciale, che ha l'onere della tenuta e aggiornamento, in cui siano compresi tutti gli eletti e/o nominati dal Consiglio provinciale o dalla giunta/assessori provinciali, nonché dai Comuni, dalle Circoscrizioni, dalle Comunità comprensoriali e da ogni altro organo pubblico, chiamati ad esercitare un mandato di rappresentanza degli enti da cui sono stati eletti e/o nominati in società partecipate, organismi di rappresentanza di varia natura, enti strumentali, agenzie.

L'Anagrafe prevede che l'elenco dei nominati/eletti sia accompagnato dall'indicazione per ogni personalità delle rispettive mansioni, cariche, indici di produttività da calcolare sulla base di parametri fissati per Regolamento dalla Giunta provinciale, qualità e estremi delle decisioni assunte (nel limite della pubblicità che le stesse possano avere), ammontare degli onorari, remunerazioni, agevolazioni ed ogni altro beneficio economico di quanti si trovino nelle condizioni sopra richiamate.

L'Anagrafe dovrà comprendere anche la pubblicazione:

1. della dichiarazione dell'interessato concernente i diritti reali su beni immobili e su beni mobili iscritti in pubblici registri; le azioni di società; le quote di partecipazione a società; l'esercizio di funzioni di amministratore o di sindaco di società, con l'apposizione della formula “sul mio onore affermo che la dichiarazione corrisponde al vero”;
2. copia dell'ultima dichiarazione dei redditi soggetti all'imposta sui redditi delle persone fisiche.

Unitamente alle dichiarazioni di cui sopra i nominati/eletti dovranno presentare un'ulteriore dichiarazione riguardante la situazione patrimoniale nonché copia dell'ultima dichiarazione dei redditi delle persone fisiche del coniuge non separato e dei figli conviventi; qualora il coniuge e i figli non diano il loro consenso a presentare tali dichiarazioni, tale

partner und die Kinder dazu nicht ihre Zustimmung erteilen, so muss dies aus einer von den Betroffenen unterzeichneten Erklärung hervorgehen, die im Verzeichnis neben der Erklärung des Ehepartners/Elternteils vollständig veröffentlicht wird.

Jeder Bürger hat im Zusammenhang mit dem gegenständlichen Verzeichnis die Möglichkeit, Fragen zum Inhalt zu äußern oder etwaige Einwände diesbezüglich vorzubringen. Die Vorgehensweise wird von der Landesregierung in einer entsprechenden Durchführungsverordnung geregelt.

DIE EINBRINGER
Alessandro Urzi
Dr. Maurizio Vezzali

volontà deve risultare da apposita dichiarazione sottoscritta dagli interessati/dalle interessate che verrà pubblicata integralmente sull'Anagrafe al fianco di quella del coniuge/genitore.

L'Anagrafe presuppone la possibilità per ogni singolo cittadino di richiedere chiarimenti circa quanto in essa pubblicato o di segnalare eventuali obiezioni circa i suoi contenuti. Le modalità saranno disciplinate attraverso apposito regolamento di esecuzione.

I PRESENTATORI
Alessandro Urzi
dott. Maurizio Vezzali

Beim Landtagspräsidium am 2. Februar 2010
eingegangen, Prot. Nr. 715/SP/bl

Pervenuto alla presidenza del Consiglio della
Provincia autonoma di Bolzano il 2 febbraio
2010, n. prot. 715/hz/ci